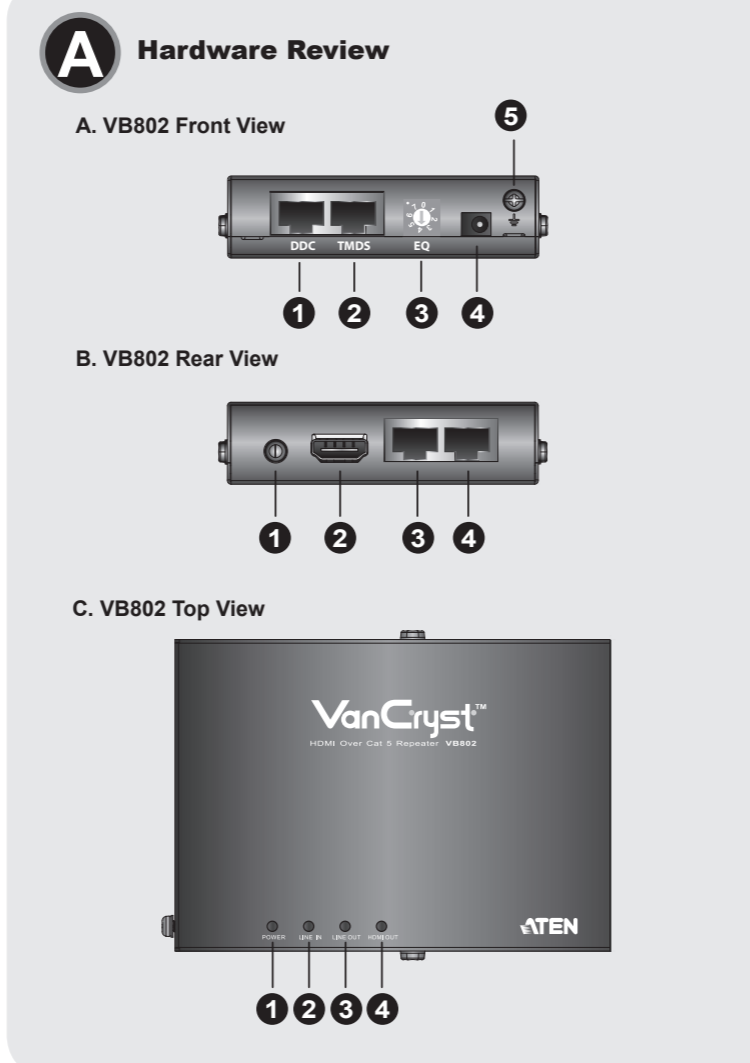


© Copyright 2012 ATEN® International Co., Ltd.
 ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved.
 All other trademarks are the property of their respective owners.

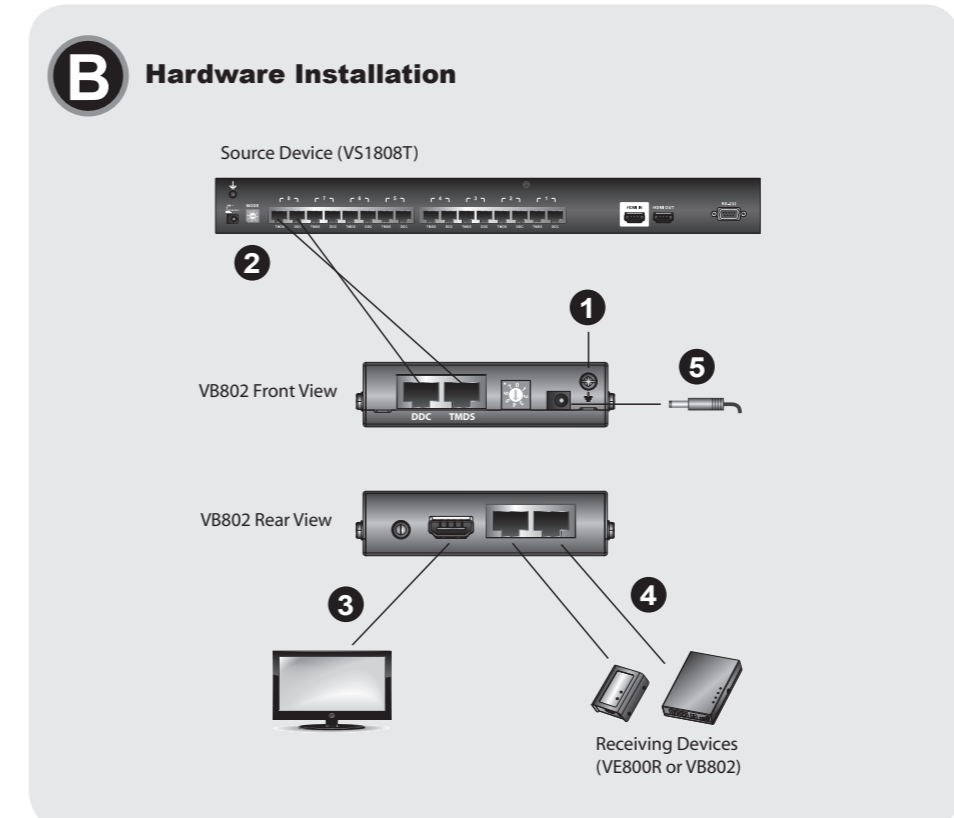
This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1285-350G
 Printing Date: 07/2012



Package Contents

- 1 VB802 HDMI Over Cat 5 Repeater
- 1 Power Adapter
- 1 Mounting Kit
- 1 User Instructions



Online Registration
International:
<http://support.aten.com>

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support
International:
 886-2-86926959

North America:
 1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom:
 44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

有害物质含量列表			
零件名称	单位	限制值	检测结果
电源适配器	个	0	0
接收器	个	0	0
放大器	个	0	0

○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
 ● 表示符合欧盟的豁免条款，但有害物质含量至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
 ×: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

All information, documentation, and specifications contained in this media are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website to find the most up to date version.

VB802 HDMI Over Cat 5 Repeater User Guide

Requirements
Source Device

- ATEN VS1804T / VS1808T 4/8-Port HDMI Over Cat 5 Splitter

Display / Receiving Devices

- A local display device with an HDMI Type A input connector
- Another VB802 unit or an ATEN VE800R HDMI Extender for each output port in the installation.

Cables

- Use Cat 5e/6 cables to connect the VS1804T / VS1808T source device to the VB802
- Use Cat 5e/6 cables to connect the VB802 to the VE800R receiving devices

Note: Two Cat 5e/6 cables are required per output port (one for TMDS and one for DDC). Cables are not included in this package. We recommend use STP Cat 5e/6 cables or ATEN low skew cable (Part No. 2L-2801)

Maximum Cable Distances

- 60 m (VS1804T / VS1808T source device → VB802)
- 15 m (VB802 → local HDMI display)
- 60 m (VB802 → VB802)
- 60 m (VB802 → VE800R Receiving Device)

Hardware Review

A. VB802 Front View

- DDC In Port
- TMDS In Port
- EQ Adjustment Switch
- Power Jack
- Grounding Terminal

B. VB802 Rear View

- Firmware Upgrade Port
- HDMI Out Port
- DDC Out Port
- TMDS Out Port

C. VB802 Top View

- Power LED
- Line In LED
- Line Out LED
- HDMI Out LED

Hardware Installation

- Before beginning the installation procedure, ensure that all equipment to be connected is powered off.
- To prevent damage to your installation, make sure that all devices are properly grounded.

- Ground the VB802 by connecting one end of the grounding wire to the grounding terminal, located on the unit's front panel, and the other end of the wire to a grounded object.
- Use Cat 5e/6 cables to connect the source device to the VB802's TMDS / DDC In ports, located on the unit's front panel.
- Use an HDMI cable to connect your HDMI display device to the VB802's HDMI Out port, located on the unit's rear panel.
- Use the Cat 5e/6 cables to connect the VB802's TMDS / DDC Out Ports, located on the unit's rear panel, to the Receiving Devices.
Note: Compatible receiving devices are VB802 or VE800R. VE810L is not a compatible source device, so do not connect to VE810L to prevent power damage.
- Using the power adapter supplied with this package, connect the VB802 to an AC power outlet.
- Turn on the source device, displays, and receiving devices.

Trouble Shooting
 The Firmware upgrade port is reserved for tech support. If you would like to do firmware upgrade yourself, please contact your dealer

Specifications

Function		VB802	
Connectors	Line In	1 x RJ-45 Female	
	DDC	1 x RJ-45 Female	
	Line Out	TMDS	1 x RJ-45 Female
		DDC	1 x RJ-45 Female
	HDMI Out	1 x HDMI Type A Female (Black)	
	F/W Upgrade	1 x 3.5mm Jack (Black)	
Switches	Power	1 x DC Jack	
	EQ Adjustment	1 x 8-position Switch	
LEDs	Power	1 (Green)	
	Line In	1 (Green)	
	Line Out	1 (Green)	
	HDMI Out	1 (Green)	
Video		1080p @ 40m; 1080i @ 60m	
Power Consumption		DC5.3V, 5.3W	
Environment	Operating Temp.	0~50°C	
	Storage Temp.	-20~60°C	
	Humidity	0~80% RH, Non-condensing	
Physical Properties	Housing	Metal	
	Weight	252 g	
	Dimensions (L x W x H)	11.95 x 8.56 x 2.26 cm	

Répéteur HDMI de catégorie 5 VB802 - Guide de l'utilisateur

Configuration minimale
Périphérique source

- 1 répartiteur HDMI Cat 5 à 4/8 ports ATEN VS1804T/VS1808T

Périphériques d'affichage/de réception

- Un périphérique d'affichage local doté d'un connecteur d'entrée HDMI de type A
- Une autre unité VB802 ou un prolongateur HDMI ATEN VE800R pour chaque port de sortie de l'installation.

Câbles

- Utilisez des câbles de Cat. 5e/6 pour connecter le périphérique source VS1804T/VS1808T au VB802.
- Utilisez des câbles de catégorie 5e/6 pour connecter le VB802 aux périphériques de réception VE800R.

Remarque : deux câbles de Cat 5e/6 sont nécessaires par port de sortie (un pour la connexion au port TMDS et l'autre pour la connexion au port DDC). Les câbles ne sont pas fournis avec le produit. Nous recommandons d'utiliser des câbles de Cat 5e/6 STP ou un câble à faible déphasage ATEN (Réf. 2L-2801)

Longueur de câble maximale

- 60 m (périphérique source VS1804T / VS1808T → VB802)
- 15 m (VB802 → écran HDMI local)
- 60 m (VB802 → VB802)
- 60 m (VB802 → périphérique de réception VE800R)

Description de l'appareil

A. Vue avant du VB802

- Port d'entrée DDC
- Port d'entrée TMDS
- Commutateur de réglage EQ
- Prise d'alimentation
- Prise de terre

B. Vue arrière du VB802

- Port de mise à jour du microprogramme
- Port de sortie HDMI
- Port de sortie DDC
- Port de sortie TMDS

C. Vue d'en haut - VB802

- Voyant d'alimentation
- Voyant d'entrée de ligne
- Voyant de sortie de ligne
- Voyant de sortie HDMI

Installation du matériel

- Avant de démarrer la procédure d'installation, assurez-vous que tous les périphériques à connecter sont éteints.
- Afin d'éviter d'endommager votre installation, vérifiez que tous les périphériques sont correctement reliés à la terre.

- Raccordez le VB802 à la terre en reliant une extrémité du câble de mise à la terre à la prise de terre situé à l'avant de l'unité et l'autre extrémité à un objet correctement mis à la terre.
- Utilisez des câbles Cat 5e/6 pour connecter le périphérique source aux ports d'entrée TMDS/DDC du VB802, situés sur la face avant de l'unité.
- Utilisez un câble HDMI pour relier votre périphérique d'affichage HDMI au port de sortie HDMI du VB802, situé sur la face arrière de l'unité.
- Utilisez les câbles Cat 5e/6 pour connecter les ports de sortie TMDS/DDC du VB802, situés à l'arrière de l'unité, aux périphériques de réception.
Remarque : les unités VB802 et VE800R sont des périphériques de réception compatibles. Le VE810L n'est pas un périphérique de réception compatible : il est impératif de ne pas raccorder l'unité au VE810L pour éviter tout endommagement de l'alimentation.
- Branchez le VB802 sur une prise de courant à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.
- Mettez sous tension les périphériques source, d'affichage et de réception.

Résolution des problèmes
 Le port de mise à niveau du microprogramme est réservé à l'assistance technique. Pour effectuer la mise à niveau vous-même, veuillez contacter votre distributeur.

Caractéristiques techniques

Fonction		VB802	
Connecteurs	Entrée de ligne	1 connecteur RJ-45 femelle	
	DDC	1 connecteur RJ-45 femelle	
	Sortie de ligne	TMDS	1 connecteur RJ-45 femelle
		DDC	1 connecteur RJ-45 femelle
	Sortie HDMI	1 connecteur HDMI femelle de type A (noir)	
	Mise à niveau du microprogramme	1 connecteur 3,5 mm (noir)	
Commutateurs	Alimentation	1 prise d'alimentation CC	
	Réglage EQ	1 commutateur à 8 positions	
Voyants	Alimentation	1 voyant (vert)	
	Entrée de ligne	1 voyant (vert)	
	Sortie de ligne	1 voyant (vert)	
	Sortie HDMI	1 voyant (vert)	
Vidéo		1080p à 40 m ; 1080i à 60 m	
Consommation électrique		5,3 V c.c. – 5,3 W	
Environnement	Température de fonctionnement	0 à 50 °C	
	Température de stockage	-20 à 60 °C	
	Humidité	Humidité relative de 0 à 80 %, sans condensation	
Propriétés physiques	Boîtier	Métallique	
	Poids	252 g	
	Dimensions (L x l x H)	11,95 x 8,56 x 2,26 cm	

VB802 HDMI Over Cat 5 Repeater Benutzerhandbuch

Voraussetzungen
Signalquelle

- ATEN VS1804T / VS1808T 4-/8-Port HDMI Over Cat 5 Splitter

Anzeige/Empfangsgeräte

- Lokales Anzeigegerät mit HDMI-Eingang des Typs A
- Je eine weitere VB802-Einheit oder eine ATEN VE800R HDMI-Verlängerung pro Signalausgang, den Sie verwenden möchten

Kabel

- Verwenden Sie Kat. 5e-/6-Kabel, um das VS1804T- / VS1808T-Quellengerät mit dem VB802 zu verbinden.
- Verbinden Sie den VB802 mit den VE800R-Empfangsgeräten. Verwenden Sie dazu Kat. 5e- oder -6-Kabel.

Hinweis: Es werden zwei Kat. 5e-/6-Kabel pro Ausgangsport benötigt (eins für TMDS und das andere für DDC). Die Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen abgeschirmte Kat. 5e-/6-Kabel oder Kabel des Typs ATEN 2L-2801 mit minimalen Laufzeitunterschieden.

Maximale Kabellängen

- 60 m (VS1804T/ VS1808T-Quellengeräte → VB802)
- 15 m (VB802 → lokaler HDMI-Bildschirm)
- 60 m (VB802 → VB802)
- 60 m (VB802 → VE800R-Empfangsgerät)

Hardwareübersicht

A. Vorderseitige Ansicht des VB802

- DDC-Eingang
- TMDS-Eingang
- Schalter zur EQ-Einstellung
- Stromeingangsbuchse
- Erdungsanschluss

B. Rückseitige Ansicht des VB802

- Port zur Firmwareaktualisierung
- HDMI-Ausgang
- DDC-Ausgang
- TMDS-Ausgang

C. Oberseite des VB802

- LED-Betriebsanzeige
- Line-In-Anzeige
- Line-Out-Anzeige
- LED-Anzeige des HDMI-Ausgangs

Hardware installieren

- Schalten Sie vor der Installation alle anzuschließenden Geräte aus.
- Um eine Beschädigung Ihrer Geräte zu vermeiden, müssen alle Geräte ordnungsgemäß geerdet sein.

- Erdren Sie den VB802 mithilfe des Erdleiters. Verbinden Sie dazu das eine Ende des Leiters mit der Erdungsschelle auf der Gerätevorderseite und das andere Ende mit einem geerdeten Gegenstand.
- Verbinden Sie das Quellengerät mit den TMDS- / DDC-Eingängen auf der Vorderseite des VB802. Verwenden Sie dazu Kat. 5e-/6-Kabel.
- Verbinden Sie das HDMI-Anzeigegerät mit dem HDMI-Ausgang auf der Rückseite des VB802. Verwenden Sie dazu ein HDMI-Kabel.
- Verbinden Sie die Empfangsgeräte mit den TMDS- / DDC-Ausgängen auf der Rückseite des VB802. Verwenden Sie dazu Kat. 5e-/6-Kabel.
Hinweis: Kompatible Empfangsgeräte sind der VB802 und der VE800R. Der VE810L ist kein kompatibles Empfangsgerät – schließen Sie es nicht an den VE810L an. Andernfalls können sie zerstört werden.
- Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem VB802 und einer Steckdose.
- Schalten Sie die Signalquelle, die Anzeigegeräte und die Empfangsgeräte ein.

Problemlösung
 Der Port zur Firmwareaktualisierung ist nur für Supportzwecke vorgesehen. Falls Sie selbst eine Firmwareaktualisierung durchführen möchten, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Technische Daten

Funktion		VB802	
Anschlüsse	Line-In	1 x RJ-45-Buchse	
	DDC	1 x RJ-45-Buchse	
	Line-Out	TMDS	1 x RJ-45-Buchse
		DDC	1 x RJ-45-Buchse
	HDMI-Ausgang	1 x HDMI Typ A Buchse (schwarz)	
Schalter	Firmwareaktualisierung	1 x 3,5-mm-Klinke (schwarz)	
	Stromversorgung	1 x Stromeingangsbuchse	
LED-Anzeigen	EQ-Einstellung	1 x Schalter mit 8 Stufen	
	Betrieb	1 (grün)	
LED-Anzeigen	Line-In	1 (grün)	
	Line-Out	1 (grün)	
	HDMI-Ausgang	1 (grün)	
Grafik		1080p bis 40 m; 1080i bis 60 m	
Stromverbrauch		5,3 Vc.c., 5,3 W	
Umgebung	Betriebsstemperatur	0 – 50 °C	
	Lagertemperatur	-20 – 60 °C	
	Feuchtigkeit	0-80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend	
Physische Eigenschaften	Gehäuse	Metall	
	Gewicht	252 g	
	Abmessungen (L x B x H)	11,95 x 8,56 x 2,26 cm	

VB802 Repetidor HDMI de Cat. 5 Manual de usuario

Requisitos
Dispositivo fuente

- 1 repartidor de señal HDMI sobre Cat. 5 de 4/8 puertos VS1804T / VS1808T de ATEN

Pantallas / dispositivos de recepción

- Un dispositivo local de visualización con entrada HDMI de tipo A
- Otra unidad VB802 o un alargador HDMI VE800R de ATEN para cada puerto de salida de la instalación

Cables

- Utilice cables de Cat. 5e/6 para conectar el dispositivo VS1804T / VS1808T fuente al VB802.
- Utilice cables de Cat. 5e/6 para conectar el VB802 a los dispositivos de recepción VE800R.

Nota: Se requieren dos cables de Cat. 5e/6 por puerto de salida (uno para TMDS y otro para DDC). Los cables no están incluidos en el paquete. Le recomendamos que emplee cable trenzado blindado (STP) o cable de retardo mínimo en el tiempo de propagación de ATEN (número de artículo 2L-2801)

Longitudes máximas de cables

- 60 m (dispositivo fuente VS1804T / VS1808T → VB802)
- 15 m (VB802 → pantalla HDMI local)
- 60 m (VB802 → VB802)
- 60 m (VB802 → dispositivo de recepción VE800R)

Presentación del hardware

A. Vista frontal del VB802

- Puerto de entrada DDC
- Puerto de entrada TMDS
- Interruptor de ajuste EQ
- Entrada de alimentación
- Toma de tierra

B. Vista posterior del VB802

- Puerto para actualizaciones del firmware
- Puerto de salida HDMI
- Puerto de salida DDC
- Puerto de salida TMDS

C. Vista superior del VB802

- Indicador LED de alimentación
- Indicador de entrada Line-In
- Indicador de salida Line-Out
- Indicador LED de salida HDMI

Instalar el hardware

- Antes de iniciar el proceso de instalación, asegúrese de que todos los equipos que vaya a conectar estén apagados.
- Para evitar daños en los dispositivos, verifique que todos ellos estén conectados a tierra correctamente.

- Conecte el VB802 a tierra. Para ello, conecte un extremo del cable de tierra incluido a la toma de tierra ubicada en el panel anterior y el otro extremo a un objeto correctamente conectado a tierra.
- Use cables de Cat. 5e/6 para conectar el dispositivo fuente de señal a las entradas TMDS / DDC ubicadas en el panel frontal del VB802.
- Use un cable HDMI para conectar el dispositivo de visualización HDMI al puerto de salida HDMI situado en el panel posterior del VB802.
- Use cables de Cat. 5e/6 para conectar las salidas TMDS / DDC ubicadas en el panel posterior del VB802 a los dispositivos de recepción.
Nota: Los dispositivos de recepción compatibles son el VB802 o el VE800R. El VE810L no es compatible. No conecte un VE810L, de lo contrario podrían dañarse los equipos.
- Conecte el VB802 a una toma eléctrica mediante el adaptador de alimentación incluido.
- Encienda el dispositivo fuente, las pantallas y los dispositivos de recepción.

Solución de problemas
 El puerto para actualizaciones del firmware está reservado para fines de soporte técnico. Si desea actualizar el firmware por su cuenta, póngase en contacto con su vendedor habitual.

Especificaciones

Función		VB802	
Conectores	Entrada de línea	1 conector RJ-45 hembra	
	DDC	1 conector RJ-45 hembra	
	Salida de línea	TMDS	1 conector RJ-45 hembra
		DDC	1 conector RJ-45 hembra
	Salida HDMI	1 conector HDMI hembra de tipo A (negro)	
	Actualización del firmware	1 toma tipo clavija de 3,5 mm (negra)	
Interruptores	Alimentación	1 toma de c.c.	
	Ajuste EQ	1 conmutador de 8 posiciones	
Indicadores LED	Alimentación	1 (verde)	
	Entrada de línea	1 (verde)	
	Salida de línea	1 (verde)	
	Salida HDMI	1 (verde)	
Señal de imagen		1080p hasta 40 m; 1080i hasta 60 m	
Consumo		5,3 V de c.c., 5,3 W	
Entorno	Temperatura de funcionamiento	0 a 50 °C	
	Temperatura de almacenamiento	-20 a 60 °C	
	Humedad	0 a 80% de HR, sin condensar	
	Carcasa	Metalica	
Propiedades físicas	Peso	252 g	
	Dimensiones (L x An x Al)	11,95 x 8,56 x 2,26 cm	

Ripetitore HDMI Over Cat 5 VB802 – guida dell'utente

Requisiti
Dispositivo sorgente

- Splitter a 4/8 porte HDMI Over Cat 5 ATEN VS1804T

Dispositivi di visualizzazione/ricezione

- Un dispositivo di visualizzazione locale con connettore d'ingresso HDMI di tipo A
- Un'altra unità VB802 o un estensore HDMI ATEN VE800R per ciascuna porta d'uscita dell'installazione.

Cavi

- Utilizzare un cavo Cat 5e/6 per connettere il dispositivo sorgente VS1804T / VS1808T al VB802
- Utilizzare i cavi Cat 5e/6 per collegare il VB802 ai dispositivi riceventi VE800R

Nota: Sono necessari due cavi Cat 5e/6 per la porta di uscita (uno per il TMDS e uno per il DDC). I cavi non sono inclusi nella confezione. Consigliamo i cavi STP Cat5/6 oppure il cavo ATEN low skew (Num. parte 2L-2801)

Distanze massime dei cavi

- 60 m (dispositivo sorgente VS1804T / VS1808T → VB802)
- 15 m (VB802 → schermo locale HDMI)
- 60 m (VB802 → VB802)
- 60 m (VB802 → dispositivo ricevente VE800R)

Hardware

A. VB802 - Vista anteriore

- Porta ingresso DDC
- Porta ingresso TMDS
- Interruttore regolazione EQ
- Pres a d'alimentazione
- Terminale di messa a terra

B. VB802 - Vista posteriore

- Porta per l'aggiornamento del firmware
- Porta d'uscita HDMI
- Porta d'uscita DDC
- Porta d'uscita TMDS

C. VB802 – Vista dall'alto

- LED d'alimentazione
- LED ingresso di linea
- LED uscita di linea
- LED uscita HDMI

Installazione dell'hardware

- Prima di iniziare l'installazione assicurarsi che tutti i dispositivi da collegare siano spenti.

- Allo scopo di prevenire danni durante l'installazione, assicurarsi che tutti i dispositivi interessati siano dotati di un'adeguata messa a terra.

- Utilizzare un filo per la messa a terra del VB802, collegando un'estremità del filo all'apparecchio da mettere a terra e l'altra estremità a un dispositivo dotato di adeguata messa a terra.
- Utilizzare i cavi Cat 5e/6 per connettere il dispositivo sorgente alle porte d'ingresso TMDS/DDC del VB802 collocate sul pannello posteriore dell'unità.
- Utilizzare un cavo HDMI per collegare il dispositivo HDMI di visualizzazione alla porta d'uscita HDMI del VB802 collocata sul pannello posteriore dell'unità.
- Utilizzare i cavi Cat 5e/6 per connettere le porte d'uscita TMDS/DDC del VB802 collocate sul pannello posteriore dell'unità ai dispositivi riceventi.
Nota: i dispositivi riceventi compatibili sono il VB802 o il VE800R. Il VE810L non è un dispositivo ricevente compatibile e pertanto non va collegato onde evitare danni.
- Utilizzare l'alimentatore in dotazione per connettere il VB802 a una presa di corrente CA.
- Accendere i dispositivi sorgente, quelli di visualizzazione e quelli riceventi.

Risoluzione dei problemi
 La porta per l'aggiornamento del firmware è riservata all'assistenza tecnica. Se si desidera effettuare in proprio l'aggiornamento, rivolgersi al proprio rivenditore.

Specifiche

Funzione		VB802	
Connettori	Ingresso di linea	1 femmina RJ-45	
	DDC	1 femmina RJ-45	
	Uscita di linea	TMDS	1 femmina RJ-45
		DDC	1 femmina RJ-45
	Uscita HDMI	1 conettore HDMI tipo A femmina (nero)	
	Aggiornamento F/W	1 conettore da 3,5mm (nero)	
Interruptori	Alimentazione	1 conettore CC	
	Regolazione EQ	1 switch a 8 posizioni	
LED	Alimentazione	1 (verde)	
	Ingresso di linea	1 (verde)	
	Uscita di linea	1 (verde)	
	Uscita HDMI	1 (verde)	
Video		1080p @ 40m; 1080i @ 60m	
Consumo elettrico		CC5,3V; 5,3W	
Condizioni ambientali	Temperatura operativa	0~50°C	
	Temperatura di conservazione	-20~60°C	
	Umidità	Da 0 a 80% umidità relativa, senza condensa	
Proprietà fisiche	Casa	Metallo	
	Peso	252 g	
	Dimensioni (lungh. x largh.x alt.)	11,95 x 8,56 x 2,26 cm	

Требования

Устройство-источник

- 4/8-портовый разветвитель HDMI по Cat 5 ATEN VS1804T / VS1808T

Устройства отображения / приемные устройства

- Локальное устройство отображения с входным разъемом HDMI тип A
- Другое устройство VB802 или HDMI-удлинитель ATEN VE800R для каждого входного порта системы

Кабели

- Используйте кабели Cat 5e/6 для соединения устройства-источника VS1804T / VS1808T и VB802
- Используйте кабели Cat 5e/6 для соединения VB802 и приемных устройств VE800R
- Примечание.** На каждый выходной порт требуется два кабеля Cat 5e/6 (один для TMDS и другой для DDC). Кабели в комплект поставки не входят. Рекомендуется использовать кабели STP Cat 5e/6 или кабель низкой расфазировки ATEN (номер по каталогу: 2L-2801).

Максимальное расстояние для кабелей

60 м (устройство-источник VS1804T / VS1808T → VB802)
15 м (VB802 → локальное устройство отображения HDMI)
60 м (VB802 → VB802)

60 м (VB802 → приемное устройство VE800R)

Керівництво користувача повторювача HDMI через Cat 5 VB802

Вимоги

Пристрій-джерело

- 4/8-портовий розгалужник HDMI через Cat 5 ATEN VS1804T / VS1808T

Пристрої відображення / приймальні пристрої

- Локальний пристрій відображення з вхідним з'єднувачем HDMI тип A
- Інший пристрій VB802 або HDMI-подовжувач ATEN VE800R для кожного вхідного порту системи

Кабелі

- Використовуйте кабелі Cat 5e/6 для з'єднання пристрою-джерела VS1804T / VS1808T та VB802
- Використовуйте кабелі Cat 5e/6 для з'єднання VB802 та приймальних пристроїв VE800R
- Примітка.** Для кожного вхідного порту потрібні два кабелі Cat 5e/6 (один для TMDS та інший для DDC). Кабелі в комплект постачання не входять. Рекомендується використовувати кабели STP Cat 5e/6 та кабель низького розфазування ATEN (номер за каталогом: 2L-2801).

Максимальна відстань для кабелів

60 м (пристрій-джерело VS1804T / VS1808T → VB802)
15 м (VB802 → локальний пристрій відображення HDMI)
60 м (VB802 → VB802)
60 м (VB802 → приймальний пристрій VE800R)

Repetidor HDMI sobre Cat. 5 VB802 - Guia do Usuário

Requisitos

Dispositivo fonte

- Divisor HDMI de 4/8 portas sobre Cat. 5 ATEN VS1804T / VS1808T

Dispositivos de Exibição/Recepção

- Um dispositivo local de exibição com um conector de entrada HDMI Tipo A
- Outra unidade VB802 ou um extensor HDMI ATEN VE800R para cada porta de saída na instalação.

Cabos

- Use cabos de Cat. 5e/6 para conectar o dispositivo fonte VS1804T / VS1808T ao VB802.
- Use cabos de Cat. 5e/6 para conectar o VB802 aos dispositivos de recepção VE800R
- Observação:** São necessários dois cabos de Cat. 5e/6 por porta de saída (um para TMDS e um para DDC). O cabos não estão inclusos na embalagem. Recomendamos usar cabos STP de Cat. 5e/6 ou um cabo de baixa distorção da ATEN (número da peça 2L-2801)

Distâncias máximas de cabo

60 m (dispositivo fonte VS1804T / VS1808T → VB802)
15 m (VB802 → tela HDMI local)
60 m (VB802 → VB802)
60 m (VB802 → dispositivo de recepção VE800R)

VB802 カテゴリ5タイプHDMIリピーターユーザーガイド

システム要件

ソースデバイス

- ATEN VS1804T / VS1808T 4/8ポートカテゴリ5タイプHDMI延長分配器

ディスプレイ/レシーバー

- HDMIタイプA入力コネクタを搭載のローカルディスプレイデバイス
- セットアップで使用する各出力ポートに対して別途VB802 1台または ATEN VE800R HDMI延長器1台

ケーブル

- VS1804T / VS1808TソースデバイスをVB802に接続するためのカテゴリ 5e/6ケーブル
- VB802をVE800Rレシーバーに接続するためのカテゴリ 5e/6ケーブル
- 注意：**各出力ポート（TMDSポート×1及びDDCポート×1）に付きカテゴリ5e/6ケーブルが2本必要になります。ケーブルは本製品に同梱されていません。STPカテゴリ5e/6ケーブルまたはATENの低スキューケーブルの使用を推奨いたします。

最長ケーブル延長距離

60 m (VS1804T / VS1808Tソースデバイス → VB802)
15 m (VB802 → ローカルHDMIディスプレイ)
60 m (VB802 → VB802)
60 m (VB802 → VE800Rレシーバー)

VB802 HDMI Over Cat 5 리피터 사용자 가이드

요구사항

소스 장치

- ATEN VS1804T / VS1808T 4/8–포트 HDMI Over Cat 5 분배기

디스플레이 / 수신 장비

- 디스플레이 장비 혹은 HDMI Type A 입력 컨넥터가 장착된 수신기
- 또 하나의 VB802 장비 또는 각 출력 포트 설치를 위한 ATEN VE800R HDMI 연장기.

케이블

- Cat 5e/6 케이블을 이용하여 VS1804T / VS1808T 소스 장치 장비를 VB802 연결
- VB802를 Cat 5e/6 케이블을 이용해 VE800R 수신 장치 장비에 연결
- 노트:** 2개의 Cat 5e/6 케이블은 각 출력포트에 필요함(TMDS 와 DDC의 사용) 케이블은 구성품에 포함되어있지 않습니다. STP Cat 5e/6 케이블 또는 ATEN low skew 케이블 (Part No. 2L-2801)을 이용할 것을 권유합니다.

케이블 최장 거리

60 m (VS1804T / VS1808T 소스 장비→ VB802)
15 m (VB802 → 로컬 HDMI 디스플레이)
60 m (VB802 → VB802)
60 m (VB802 → VE800R 수신 장비)

VB802 HDMI Over Cat 5 中繼器用戶指南

系統需求

來源端設備

- ATEN VS1804T / VS1808T 4/8端口HDMI Over Cat 5 分配器

顯示端/接收端設備

- 一組配備HDMI Type A 輸入端口的近端顯示設備
- 針對每個欲輸出的需配備額外的VB802或ATEN VE800R HDMI 影音延長器

纜線

- 使用 Cat 5e/6 纜線連接VS1804T/V S1808T來源端設備至VB802
- 使用Cat 5e/6纜線連接VB802至VE800R接收端設備
- 注意：**每個輸出端口皆需要二條Cat 5e纜線（一條連接至TMDS，另一條連接至DDC）。包裝內沒有附纜線，我們建議您使用STP Cat 5e/6纜線或是ATEN low skew纜線（型號為2L-2801）

最長纜線距離

60 米 (VS1804T / VS1808T 來源端設備 → VB802)
15 米 (VB802 → 近端HDMI顯示設備)
60 米 (VB802 → VB802)
60 米 (VB802 → VE800R 接收端設備)

VB802 HDMI Over Cat 5 中繼器使用者指南

系統需求

來源端裝置

- ATEN VS1804T / VS1808T 4/8埠HDMI Over Cat 5 分配器

顯示端/接收端裝置

- 一組配備HDMI Type A 輸入埠的近端顯示裝置
- 針對每個欲輸出的連接埠需配備額外的VB802或ATEN VE800R HDMI 影音延長器

線材

- 使用 Cat 5e/6 線材連接VS1804T/V S1808T來源端裝置至VB802
- 使用Cat 5e/6線材連接VB802至VE800R接收端裝置
- 注意：**每個輸出埠皆需要二條Cat 5e線材（一條連接至TMDS連接埠，另一條連接至DDC連接埠）。包裝內沒有附線材，我們建議您使用STP Cat 5e/6線材或是ATEN low skew線材（型號為2L-2801）

最長線材距離

60 公尺 (VS1804T / VS1808T 來源端裝置 → VB802)
15 公尺 (VB802 → 近端HDMI顯示裝置)
60 公尺 (VB802 → VB802)
60 公尺 (VB802 → VE800R 接收端裝置)

Обзор оборудования

A. VB802, вид спереди

- Входной порт DDC
- Входной порт TMDS
- Переключатель настройки эквалайзера
- Гнездо питания
- Клема заземления

B. VB802, вид сзади

- Порт обновления прошивки
- Выходной порт HDMI
- Выходной порт DDC
- Выходной порт TMDS

C. VB802, вид сверху

- Индикатор питания
- Индикатор входной линии
- Индикатор выходной линии
- Индикатор выхода HDMI

Установка оборудования

- Прежде чем приступать к установке, убедитесь, что питание всего подключаемого оборудования выключено.

Огляд обладнання

A. VB802, вигляд спереду

- Вхідни порт DDC
- Вхідний порт TMDS
- Перемикач налаштування еквалайзера
- Гніздо живлення
- Клема заземлення

B. VB802, вигляд ззаду

- Порт для оновлення мікропрограми
- Вихідний порт HDMI
- Вихідний порт DDC
- Вихідний порт TMDS

C. VB802, вигляд згори

- Індикатор живлення
- Індикатор вхідної лінії
- Індикатор вихідної лінії
- Індикатор виходу HDMI

Встановлення обладнання

- Перш ніж починати встановлення, переконайтесь, що живлення обладнання, яке підключається, вимкнено.
- Щоб запобігти пошкодженню системи, переконайтесь, що всі пристрої належним чином заземлені.

Revisão do hardware

A. VB802 Vista frontal

- Porta de entrada DDC
- Porta de entrada TMDS
- Interruptor de ajuste de EQ
- Conector de alimentação
- Terminal de aterramento

B. VB802 Vista traseira

- Porta de atualização de firmware
- Porta de saída HDMI
- Porta de saída DDC
- Porta de saída TMDS

C. VB802 Vista superior

- LED de energia
- LED de Line In
- LED de Line Out
- LED de saída HDMI

Instalação de hardware

- Antes de começar o procedimento de instalação, certifique-se de que todos os equipamentos a serem conectados estejam desligados.
- Para prevenir danos à sua instalação, certifique-se de que todos os dispositivos estejam adequadamente aterrados.

製品各部分名称

A. VB802 フロントパネル

- DDC 入力ポート
- TMDS 入力ポート
- EQ調整スイッチ
- 電源ジャック
- 接地ターミナル

B. VB802 リアパネル

- ファームウェアアップグレードポート
- HDMI出力ポート
- DDC 出力ポート
- TMDS出力ポート

C. VB802 トップパネル

- 電源 LED
- ラインインLED
- ラインアウトLED
- HDMI出力LED

ハードウェアのセットアップ

- セットアップを開始する前に、今から接続する機器全ての電源が入っていないことを確認してください。

하드웨어 리뷰

A. VB802 전면 뷰

- DDC 입력 포트
- TMDS 입력 포트
- EQ 조절 스위치
- 전원 잭
- 접지 터미널

B. VB802 후면 뷰

- 펌웨어 업그레이드 포트
- HDMI 출력 포트
- DDC 출력 포트
- TMDS 출력 포트

C. VB802 상면 뷰

- 전원 LED
- 라인 입력 LED
- 라인 출력LED
- HDMI 출력 LED

하드웨어 설치

- 장비를 설치하기 전에, 연결된 모든 장비들의 전원이 꺼져 있는 지 확인하시기 바랍니다.

- Чтобы предотвратить повреждение системы, убедитесь, что все устройства надлежащим образом заземлены.

- Выполните заземление VB802, подсоединив один конец заземляющего провода к клемме заземления на лицевой панели устройства, а другой конец – к заземленному предмету.
 - Используйте кабели Cat 5e/6, подключите устройство-источник к входным портам TMDS / DDC на лицевой панели устройства VB802.
 - Используя кабель HDMI, подключите устройство отображения HDMI к выходному порту HDMI на лицевой панели устройства VB802.
 - Используйте кабели Cat 5e/6, подключите выходные порты TMDS / DDC на задней панели устройства VB802 к приемным устройствам.
- Примечание.** Поддерживаются приемные устройства VB802 и VE800R. Устройство VE810L не поддерживается, поэтому не подключайте его во избежание повреждения.
- Использую адаптер питания из комплекта поставки, подключите VB802 к сетевой розетке.
 - Включите устройство-источник, устройства отображения и приемные устройства.

Поиск и устранение неисправностей

Порт обновления прошивки предназначен для специалистов службы технической поддержки. Если вы хотите обновить прошивку самостоятельно, свяжитесь с вашим дилером.

www.aten.com	
---------------------------	--

Функция	VB802		
Разъемы	Входная линия	TMDS	1 x RJ-45, розеточный
	Выходная линия	DDC	1 x RJ-45, розеточный
	Выходная линия	TMDS	1 x RJ-45, розеточный
	Выход HDMI	DDC	1 x RJ-45, розеточный
Питание	Выход HDMI		1 x HDMI, тип A, розеточный (черный)
	Обновление прошивки		1 x гнездо 3.5 мм (черное)
Переключатели эквалайзера	Питание		1 x пост. ток, гнездо
	Эквалайзера		1 x 8-позиционный переключатель
Индикаторы	Питание		1 (зеленый)
	Входная линия		1 (зеленый)
	Выходная линия		1 (зеленый)
Видео	Выход HDMI		1 (зеленый)
	Видео		1080p на 40 м; 1080i на 60 м
Потребляемая мощность	Влажность		5,3 В пост. тока, 5,3 Вт
	Влажность		0–60° относительная влажность, без конденсата
Внешние условия	Температура работы		–20–60° C
	Температура хранения		–20–60° C
Физические характеристики	Материал корпуса		Металл
	Вес		252 г
	Размеры(Д x Ш x В)		11,95 x 8,56 x 2,26 см

www.aten.com	
---------------------------	--

Характеристики

Функция	VB802		
Разъемы	Входная линия	TMDS	1 x RJ-45, розеточный
	Выходная линия	DDC	1 x RJ-45, розеточный
	Выходная линия	TMDS	1 x RJ-45, розеточный
	Выход HDMI	DDC	1 x RJ-45, розеточный
Питание	Выход HDMI		1 x HDMI, тип A, розеточный (черный)
	Обновление прошивки		1 x гнездо 3.5 мм (черное)
Переключатели эквалайзера	Питание		1 x пост. ток, гнездо
	Эквалайзера		1 x 8-позиционный переключатель
Индикаторы	Питание		1 (зеленый)
	Входная линия		1 (зеленый)
	Выходная линия		1 (зеленый)
Видео	Выход HDMI		1 (зеленый)
	Видео		1080p на 40 м; 1080i на 60 м
Потребляемая мощность	Влажность		5,3 В пост. тока, 5,3 Вт
	Влажность		0–60° относительная влажность, без конденсата
Внешние условия	Температура работы		–20–60° C
	Температура хранения		–20–60° C
Физические характеристики	Материал корпуса		Металл
	Вес		252 г
	Размеры(Д x Ш x В)		11,95 x 8,56 x 2,26 см

www.aten.com	
---------------------------	--

Характеристики

Функция	VB802		
3’днудвачи	Вхідна лінія	TMDS	1 x RJ-45 розетковий
	Вихідна лінія	DDC	1 x RJ-45 розетковий
	Вихідна лінія	TMDS	1 x RJ-45 розетковий
	Вихід HDMI	DDC	1 x RJ-45 розетковий
Перемикачі	Вихід HDMI		1 x HDMI, тип A, розетковий (чорний)
	Оновлення мікропрограми		1 x гніздо, 3,5 мм (чорне)
Індикатори	Живлення		1 x гніздо, пост. струм
	Налаштування еквалайзера		1 x 8-позиційний перемикач
Індикатори	Живлення		1 (зелений)
	Вхідна лінія		1 (зелений)
	Вхідна лінія		1 (зелений)
Відео	Вихід HDMI		1 (зелений)
	Відео		1080p на 40 м; 1080i на 60 м
Споживана потужність	Вологість		5,3 В пост. струму, 5,3 Вт
	Вологість		0–60° відносна вологість, без конденсату
Зовнішні умови	Температура роботи		–20-60° C
	Температура зберігання		–20-60° C
Фізичні характеристики	Матеріал корпусу		Метал
	Вага		252 г
	Розміри (Д x Ш x В)		11,95 x 8,56 x 2,26 см

www.aten.com	
---------------------------	--

Especificações

Função	VB802		
Conectores	Entrada Line in	TMDS	1 x RJ-45 fêmea
	Saída Line out	DDC	1 x RJ-45 fêmea
	Saída HDMI	TMDS	1 x RJ-45 fêmea
	Atualização do firmware	DDC	1 x RJ-45 fêmea
Interruptores	Saída HDMI		1 x HDMI tipo A fêmea (preto)
	Energia		1 x conector DC
LEDs	Ajuste de EQ		1 x interruptor de 8 posições
	Energia		1 (verde)
	Entrada Line in		1 (verde)
	Saída Line out		1 (verde)
Vídeo	Saída HDMI		1 (verde)
	Vídeo		1080p @ 40m; 1080i @ 60m
Consumo de energia	Energia		DC5.3V, 5.3W
	Energia		0–50° C
Ambiente	Temp. operação		–20-60° C
	Temp. armazenamento		–20-60° C
	Umidade		0–80% UR, sem condensação
Propriedades físicas	Cabinete		Metal
	Peso		252 g
	Dimensões (C x L x A)		11,95 x 8,56 x 2,26 cm

www.aten.com	
---------------------------	--